# TERMINI DI UTILIZZO DELL'APP EQUIVO

## §1. DISPOSIZIONI GENERALI

1. I presenti Termini di Utilizzo stabiliscono le regole di utilizzo dell'applicazione mobile Equivo, le tipologie e l'ambito dei servizi prestati per via elettronica tramite la stessa, le condizioni di conclusione e di scioglimento dei contratti di prestazione di tali servizi, nonché la procedura di reclamo. I Termini di Utilizzo costituiscono il regolamento di cui all'art. 8, comma 1, punto 1, della legge polacca del 18 luglio 2002 sulla prestazione di servizi per via elettronica.
2. Il Fornitore è l'imprenditore che opera con la denominazione commerciale «wAInot Natalia Piórkowska», con sede a Słubice, ul. Grzybowa 25 lok. 9, 69-100 Słubice, NIP: 5981585473, indirizzo di posta elettronica: kontakt@equivo.pl, telefono: +48 579 946 999.
3. Costituiscono parte integrante dei Termini di Utilizzo: l'Informativa sulla Privacy dell'App Equivo (Allegato n. 1) e le Condizioni di Prestazione a Pagamento dei Servizi Premium dell'App Equivo (Allegato n. 2).
4. I Termini di Utilizzo sono messi a disposizione gratuitamente nell'App - prima della creazione dell'Account e nelle impostazioni dell'Account - nonché sul Sito, anche in formato pdf, in modo da consentirne il download, la conservazione e la stampa.

## §2. DEFINIZIONI

1. **FORNITORE** - l'imprenditore indicato nel §1, comma 2.
2. **UTENTE** - la persona fisica, la persona giuridica o l'unità organizzativa priva di personalità giuridica che utilizza l'App.
3. **CONSUMATORE** - la persona fisica che utilizza l'App per scopi non direttamente connessi alla propria attività imprenditoriale o professionale. Le disposizioni relative al Consumatore si applicano anche alla persona fisica che conclude un contratto direttamente connesso alla propria attività imprenditoriale, qualora dal contenuto di tale contratto risulti che esso non ha per lei carattere professionale.
4. **APP** - l'applicazione mobile Equivo per dispositivi con sistema iOS e Android, scaricata dagli Store di Applicazioni.
5. **ACCOUNT** - l'insieme di autorizzazioni, dati e altre risorse dell'App assegnato al singolo Utente.
6. **PROFILO DEL CAVALLO** - l'insieme di dati relativi a un cavallo tenuto nell'App dall'Utente.
7. **STORE DI APPLICAZIONI** - App Store (Apple) e Google Play (Google).
8. **SITO** - il sito internet all'indirizzo www.equivo.pl.
9. **SERVIZI** - i servizi prestati per via elettronica dal Fornitore tramite l'App, descritti nel §4.
10. **SERVIZI PREMIUM** - le funzionalità a pagamento dell'App disponibili nei piani Premium e Max, prestate alle condizioni stabilite nelle Condizioni di Prestazione a Pagamento dei Servizi Premium dell'App Equivo (di seguito: «Condizioni dei Servizi Premium»).
11. **CONTENUTI DELL'UTENTE** - dati, testi, fotografie, video, registrazioni vocali, documenti e altri file inseriti nell'App dall'Utente.
12. **CONTENUTI INDESIDERATI** - i contenuti illegali ai sensi del Regolamento (UE) 2022/2065 del Parlamento europeo e del Consiglio del 19 ottobre 2022 relativo a un mercato unico dei

servizi digitali (regolamento sui servizi digitali), nonché i contenuti che violano i Termini di Utilizzo, in particolare offensivi, ingannevoli o lesivi dei diritti di terzi o del benessere degli animali.

13. **CONDOTTE VIETATE** - le azioni dell'Utente contrarie alla legge o ai Termini di Utilizzo, indicate nel §7, comma 2.
14. **MISURE DI MODERAZIONE** - le azioni del Fornitore nei confronti dei Contenuti Indesiderati, delle Condotte Vietate o dei loro autori: limitazione della visibilità o rimozione dei contenuti, sospensione o limitazione delle funzioni dell'Account, sospensione o cancellazione dell'Account.
15. **CONDIVISIONE** - la funzione dell'App che consente all'Utente di rendere disponibili determinati dati del Profilo del Cavallo a un altro Utente (comproprietario o locatario) nella misura e con le autorizzazioni stabilite dall'Utente.

## §3. REQUISITI TECNICI E RISCHI

1. Per utilizzare l'App sono necessari: un dispositivo mobile con sistema Android versione 8.0 o successiva oppure un iPhone con sistema iOS versione 16.4 o successiva, l'accesso a Internet, un account presso uno Store di Applicazioni che consenta di scaricare l'App e un indirizzo di posta elettronica attivo.
2. Alcune funzioni dell'App richiedono il consenso all'accesso alla fotocamera, alle foto, al microfono o alle notifiche. L'Utente può revocare tali consensi in qualsiasi momento nelle impostazioni del dispositivo; in tal caso la funzione interessata cessa di funzionare. L'App non utilizza la posizione del dispositivo.
3. L'App può funzionare parzialmente senza accesso a Internet, utilizzando una copia dei dati salvata sul dispositivo. Le modifiche vengono trasmesse al server al ripristino della connessione.
4. L'utilizzo di servizi prestati per via elettronica comporta rischi specifici, in particolare:
   4.1. software dannoso (virus, programmi spia) installato sul dispositivo dell'Utente;
   4.2. tentativi di sottrazione fraudolenta delle credenziali di accesso (phishing), ad es. mediante falsi messaggi e-mail o siti che si spacciano per Equivo;
   4.3. appropriazione dell'Account da parte di una persona non autorizzata, in particolare in caso di utilizzo della stessa password su più servizi;
   4.4. intercettazione dei dati trasmessi tramite reti Wi-Fi non protette;
   4.5. ricezione di comunicazioni commerciali non richieste (spam).
5. Al fine di ridurre tali rischi, il Fornitore raccomanda di utilizzare una password robusta e univoca, un sistema operativo aggiornato e il blocco schermo del dispositivo. Il Fornitore non chiede mai di comunicare la password tramite e-mail o per telefono.
6. L'App non utilizza cookie. Le informazioni sui dati salvati sul dispositivo dell'Utente sono contenute nell'Informativa sulla Privacy.

## §4. TIPOLOGIA E AMBITO DEI SERVIZI

1. Tramite l'App il Fornitore presta, in particolare, i seguenti Servizi:
   1.1. gestione dell'Account;

1.2. gestione dei Profili dei Cavalli, comprendente tra l'altro i dati identificativi del cavallo, la salute e la documentazione medica, le visite degli specialisti, le scadenze della cura, gli eventi di emergenza e le terapie, la riabilitazione, l'alimentazione, il magazzino di mangimi e accessori, gli allenamenti, le gare, il benessere e i documenti;
1.3. calendario degli eventi con promemoria e notifiche;
1.4. gestione dell'elenco dei contatti di specialisti e di persone che si prendono cura del cavallo (Il mio team, contatti di emergenza, persone autorizzate) e preparazione della scheda per la persona che sostituisce l'Utente nella cura del cavallo (modalità sostituzione);
1.5. registrazione delle spese e delle entrate e budget per il mantenimento dei cavalli;
1.6. esportazione in un file pdf della scheda per la persona che sostituisce l'Utente nella cura del cavallo;
1.7. Condivisione e trasferimento del Profilo del Cavallo a un altro Utente - nell'ambito dei Servizi Premium;
1.8. accesso ai contenuti formativi dell'Accademia Equivo;
1.9. previsioni meteo e allerte meteo per la scuderia;
1.10. sistema di carote e badge di cui al §10;
1.11. iscrizione alla newsletter Equivo, alle condizioni stabilite nei Termini di Utilizzo del Sito.

2. Le funzioni di base dell'App sono gratuite. Nella versione gratuita dell'App l'Utente può gestire il Profilo del Cavallo per 1 cavallo di proprietà e 1 cavallo di scuderia e archiviare file per una dimensione complessiva fino a 1 GB, mentre l'App può visualizzare annunci pubblicitari dei partner del Fornitore. Nel limite dei cavalli di proprietà rientrano anche i cavalli che altri Utenti hanno reso disponibili all'Utente nell'ambito della Condivisione (in qualità di comproprietario o locatario). I Servizi Premium sono a pagamento e sono prestati alle condizioni stabilite nelle Condizioni dei Servizi Premium. Il Fornitore può rendere disponibili gratuitamente i Servizi Premium a determinati Utenti per un periodo determinato; alla sua scadenza si applicano le regole relative alla scadenza dell'Abbonamento stabilite nelle Condizioni dei Servizi Premium.
3. I contenuti, gli indicatori, le valutazioni, gli avvisi e i promemoria disponibili nell'App, compresi i contenuti dell'Accademia Equivo e le previsioni meteo provenienti da fornitori esterni, hanno carattere esclusivamente informativo e non sostituiscono il parere di un medico veterinario o di altro specialista. Le decisioni relative alla salute, all'alimentazione e all'utilizzo del cavallo sono prese dall'Utente in autonomia.
4. Il Fornitore sviluppa l'App e può modificarne le funzioni. Le modifiche che incidono in modo significativo e negativo sull'utilizzo dei Servizi Premium sono soggette alle regole stabilite nelle Condizioni dei Servizi Premium.

## §5. ACCOUNT

1. La creazione dell'Account richiede l'indicazione di nome e cognome, indirizzo e-mail e password, nonché la selezione della casella che conferma l'accettazione dei Termini di Utilizzo e la presa visione dell'Informativa sulla Privacy. In caso di registrazione tramite indirizzo e-mail, l'Utente conferma l'indirizzo cliccando sul link inviato per e-mail.

2. Dopo la creazione dell'Account l'Utente completa il profilo del proprietario. L'indicazione del numero di telefono, della data di nascita e della foto profilo è facoltativa.
3. L'App può essere utilizzata da persone che hanno compiuto 16 anni. Le persone che non hanno compiuto 18 anni possono concludere contratti per i Servizi Premium esclusivamente con il consenso del rappresentante legale.
4. L'Account è destinato a una sola persona. L'accesso di altre persone ai dati del cavallo avviene tramite la Condivisione e non tramite la comunicazione delle credenziali di accesso.
5. L'Utente è responsabile della riservatezza delle credenziali di accesso. Durante la registrazione l'App verifica se la password compare in violazioni di dati note e, in tal caso, chiede di scegliere una password diversa.
6. L'Utente si impegna a fornire dati veritieri e ad aggiornarli in caso di modifica.

## §6. CONCLUSIONE E SCIOGLIMENTO DEL CONTRATTO

1. Il contratto di prestazione dei Servizi è concluso al momento della creazione dell'Account, a tempo indeterminato. Il contratto relativo ai Servizi gratuiti è a titolo gratuito.
2. L'Utente può in qualsiasi momento, senza indicarne il motivo, sciogliere il contratto cancellando l'Account nell'App (Profilo, Impostazioni, Account, «Elimina l'account») oppure tramite il modulo disponibile alla pagina https://equivo.pl/it/elimina-account. L'Account viene cancellato decorsi 30 giorni dalla richiesta; l'accesso effettuato in tale periodo e la selezione dell'opzione «Mantieni l'account» annullano la richiesta di cancellazione.
3. La cancellazione dell'Account comporta la cancellazione dei Profili dei Cavalli di cui l'Utente è proprietario, anche per le persone con cui li ha condivisi. Prima della cancellazione dell'Account l'Utente può trasferire il Profilo del Cavallo a un altro Utente oppure richiedere una copia dei propri dati alle condizioni stabilite nell'Informativa sulla Privacy.
4. La cancellazione dell'Account non annulla l'Abbonamento ai Servizi Premium acquistato in uno Store di Applicazioni - l'Abbonamento deve essere annullato nelle impostazioni dello Store.
5. Il Fornitore può sciogliere il contratto con un preavviso di 30 giorni per giustificati motivi, in particolare in caso di cessazione dell'attività dell'App o di modifica della normativa che impedisca la prestazione dei Servizi. Il Fornitore può sciogliere il contratto con effetto immediato qualora l'Utente violi in modo grave o reiterato i Termini di Utilizzo o la legge, previa inutile diffida a cessare le violazioni, salvo che la diffida risulti priva di scopo.
6. Il Fornitore informa l'Utente dello scioglimento del contratto o dell'applicazione di una Misura di Moderazione tramite e-mail, unitamente alla motivazione.

## §7. REGOLE DI UTILIZZO, CONTENUTI DELL'UTENTE E CONDIVISIONE

1. L'Utente utilizza l'App conformemente alla sua destinazione, alla legge, al buon costume e ai Termini di Utilizzo.
2. Le Condotte Vietate sono proibite, in particolare:
   2.1. l'inserimento di Contenuti Indesiderati;
   2.2. i tentativi di accedere ad Account o dati altrui, di eludere le misure di sicurezza o i limiti dell'App;

2.3. l'introduzione di software dannoso, l'interferenza con il funzionamento dell'App e l'estrazione automatizzata di dati dall'App;
2.4. l'invio, tramite l'App, di inviti o messaggi a persone che non desiderano riceverli;
2.5. l'inserimento di dati personali di altre persone senza una base giuridica.

3. L'Utente è responsabile dei Contenuti dell'Utente e dichiara di detenerne i diritti. L'Utente inserisce dati coperti dal segreto professionale veterinario esclusivamente se è autorizzato a divulgarli. Inserendo dati di altre persone (ad es. specialisti, contatti di emergenza, persone autorizzate), l'Utente dovrebbe disporre di una base per il loro inserimento e informare tali persone del trattamento dei loro dati.
4. L'Utente concede al Fornitore una licenza gratuita e non esclusiva per la conservazione, il trattamento e la visualizzazione dei Contenuti dell'Utente esclusivamente nella misura necessaria alla prestazione dei Servizi, compresa la loro visualizzazione alle persone con cui l'Utente li ha condivisi. La licenza si estingue al momento della cancellazione dei contenuti o dell'Account.
5. Rendendo disponibili i dati del Profilo del Cavallo nell'ambito della Condivisione, l'Utente decide chi può vederli e in quale misura, nonché se può modificarli. Il profilo di un cavallo di proprietà può essere condiviso con un massimo di 1 persona; i profili dei cavalli di scuderia non possono essere condivisi. L'invito alla Condivisione è valido per 14 giorni. L'Utente può terminare la Condivisione in qualsiasi momento.
6. Il trasferimento del Profilo del Cavallo a un altro Utente avviene tramite un link monouso e richiede l'accettazione da parte del destinatario. A seguito del trasferimento il destinatario diventa proprietario del Profilo del Cavallo.
7. La Condivisione e il trasferimento del Profilo del Cavallo sono disponibili nell'ambito dei Servizi Premium. Gli effetti della scadenza dei Servizi Premium per i Profili dei Cavalli e per la Condivisione sono stabiliti nel §7, comma 8, delle Condizioni dei Servizi Premium. Il Profilo del Cavallo chiuso dall'Utente può essere riaperto al massimo due volte; dopo la terza chiusura il profilo rimane disponibile esclusivamente per la consultazione e la cancellazione.
8. Su richiesta dell'Utente, l'App invia inviti via e-mail alle persone da lui indicate. Il numero di inviti è limitato al fine di prevenire abusi.

## §8. SEGNALAZIONE DEI CONTENUTI INDESIDERATI E MODERAZIONE

1. Chiunque può segnalare Contenuti Indesiderati tramite il modulo di contatto sul Sito (tipo di richiesta: segnalazione di contenuti illegali) oppure all'indirizzo kontakt@equivo.pl. La segnalazione dovrebbe contenere: la spiegazione del motivo per cui il contenuto è indesiderato, l'indicazione della sua posizione nell'App, il nome e cognome o la denominazione e l'indirizzo e-mail del segnalante (ad eccezione delle segnalazioni relative a reati contro i minori) e la dichiarazione di agire in buona fede.
2. Il Fornitore conferma il ricevimento della segnalazione, la esamina tempestivamente, in modo diligente, non arbitrario e obiettivo, e informa il segnalante della decisione e dei mezzi di ricorso disponibili. Il Fornitore non utilizza la moderazione automatizzata dei contenuti.
3. Il Fornitore informa l'Utente interessato dell'applicazione di una Misura di Moderazione, con una motivazione che comprende il tipo di misura, il suo fondamento e i fatti su cui si basa la decisione. Avverso la decisione è possibile presentare ricorso all'indirizzo kontakt@equivo.pl entro 6 mesi dal suo ricevimento. Il Fornitore esamina il ricorso entro 14 giorni.

4. Il Fornitore può, previo avvertimento, sospendere temporaneamente l'esame delle segnalazioni di una persona che presenta frequentemente segnalazioni manifestamente infondate.
1. Il punto di contatto per le autorità degli Stati membri, la Commissione europea, il Comitato europeo per i servizi digitali e gli Utenti ai sensi degli artt. 11 e 12 del regolamento sui servizi digitali è l'indirizzo kontakt@equivo.pl. La corrispondenza si svolge in lingua polacca o inglese.
2. L'Utente può segnalare un annuncio pubblicitario che ritiene inappropriato tramite il pulsante «Segnala l'annuncio» accanto all'annuncio.

## §9. PUBBLICITÀ E COMUNICAZIONI DEL FORNITORE

1. Nella versione gratuita dell'App possono essere visualizzati annunci pubblicitari dei partner del Fornitore del settore equestre, contrassegnati dalla dicitura «Offerta sponsorizzata». Gli Utenti che usufruiscono dei Servizi Premium non vedono gli annunci dei partner.
2. Indipendentemente dal piano, l'App può visualizzare comunicazioni del Fornitore relative all'App e ai Servizi Premium, ad es. su nuove funzioni, suggerimenti sull'utilizzo dell'App o informazioni sulle modifiche dei Termini di Utilizzo. Tali comunicazioni sono selezionate in base al piano, al numero di cavalli e allo spazio di archiviazione occupato, nonché a quali funzioni dell'App l'Utente ha utilizzato e quando. Ciascuna di tali comunicazioni può essere chiusa.
3. Gli annunci pubblicitari dei partner sono selezionati in base al piano e alla lingua dell'App, nonché alle modalità di utilizzo dell'App (ad es. se l'Utente gestisce un Profilo del Cavallo e da quando ha un Account). Il Fornitore non seleziona gli annunci sulla base dei dati sulla salute dei cavalli, della posizione o dei contenuti inseriti nell'App, non utilizza reti pubblicitarie né l'identificativo pubblicitario del dispositivo e non trasmette ai partner dati personali degli Utenti, ma esclusivamente statistiche aggregate di visualizzazioni e clic.
4. Il clic su un annuncio apre il sito del partner. Del contenuto dell'annuncio, dell'offerta e della sua esecuzione risponde il partner, e sul suo sito si applicano i suoi termini e condizioni e la sua informativa sulla privacy. Il Fornitore può ricevere dal partner un compenso, compresa una provvigione sugli acquisti effettuati tramite i link presenti nell'App.

## §10. CAROTE E BADGE

1. Per le registrazioni regolari relative alla cura del cavallo, l'App accredita carote e assegna badge, che determinano il livello dell'Utente nell'App. Il numero di carote ottenibili nell'arco di una giornata è limitato.
2. Le carote e i badge non hanno valore monetario, non sono convertibili in denaro, beni o servizi e non possono essere trasferiti ad altri Account. I badge ottenuti restano nell'Account anche dopo la cessazione dell'utilizzo dei Servizi Premium.
3. Il Fornitore può rettificare carote e badge accreditati a seguito di un errore dell'App o di Condotte Vietate.

## §11. PROPRIETÀ INTELLETTUALE

1. L'App, il suo aspetto grafico, i marchi Equivo e i contenuti messi a disposizione dal Fornitore, compresi i contenuti dell'Accademia Equivo, sono protetti dal diritto d'autore e da altri diritti di proprietà intellettuale spettanti al Fornitore o ai suoi licenzianti.
2. Il Fornitore concede all'Utente una licenza non esclusiva, non trasferibile e gratuita per l'utilizzo dell'App sui dispositivi di cui l'Utente è proprietario o di cui dispone, per la durata del contratto ed esclusivamente nella misura necessaria all'utilizzo dei Servizi. L'Utente non può copiare, modificare né distribuire l'App o i contenuti dell'Accademia Equivo a fini commerciali, salvo nei casi consentiti da norme di legge imperative.

## §12. RESPONSABILITÀ

1. Il Fornitore si adopera affinché l'App funzioni in modo continuo e corretto. Le interruzioni tecniche connesse alla manutenzione e allo sviluppo dell'App sono programmate dal Fornitore, per quanto possibile, nelle fasce orarie di minore attività degli Utenti.
2. Il Fornitore non risponde dei danni derivanti da decisioni prese dall'Utente esclusivamente sulla base di informazioni, indicatori, previsioni o promemoria dell'App, senza consultare uno specialista ove ciò sia opportuno, né dei Contenuti degli Utenti e del contenuto degli annunci dei partner.
3. Le disposizioni che limitano la responsabilità del Fornitore non si applicano ai Consumatori nella misura in cui la legge non consente tale limitazione.

## §13. RECLAMI

1. I reclami relativi al funzionamento dell'App, compreso il difetto di conformità dei Servizi al contratto, possono essere presentati all'indirizzo kontakt@equivo.pl o support@equivo.pl, tramite il modulo di contatto sul Sito oppure per iscritto all'indirizzo della sede del Fornitore. Il reclamo dovrebbe contenere la descrizione del problema e l'indirizzo e-mail associato all'Account.
2. Il Fornitore esamina il reclamo entro 14 giorni dal suo ricevimento e invia la risposta all'indirizzo e-mail da cui è stato inviato il reclamo oppure all'indirizzo indicato nel reclamo.
3. Ai Servizi prestati ai Consumatori si applicano le disposizioni della legge polacca del 30 maggio 2014 sui diritti dei consumatori relative alla conformità dei servizi digitali al contratto. I reclami relativi ai Servizi Premium sono esaminati alle condizioni stabilite nelle Condizioni dei Servizi Premium, mentre i reclami relativi a pagamenti e rimborsi possono essere presentati anche direttamente allo Store di Applicazioni presso cui è stato effettuato l'acquisto.

## §14. DISPOSIZIONI RELATIVE AGLI STORE DI APPLICAZIONI

1. Al download dell'App e ai pagamenti nello Store di Applicazioni si applicano inoltre le condizioni di tale Store. Nel caso di App scaricata dall'App Store si applicano altresì le disposizioni dei commi 3-9 del presente paragrafo.
2. Termini di servizio di Google Play: https://play.google.com/intl/ALL_it/about/play-terms/. Termini e condizioni dei servizi multimediali Apple: https://www.apple.com/it/legal/internet-services/itunes/it/terms.html.

3. I presenti Termini di Utilizzo sono conclusi esclusivamente tra l'Utente e il Fornitore, e non con Apple Inc. Dell'App e del suo contenuto risponde esclusivamente il Fornitore.
4. L'Utente riceve una licenza non esclusiva e non trasferibile per l'utilizzo dell'App sui dispositivi Apple di cui è proprietario o di cui dispone, conformemente alle regole di utilizzo stabilite nei Termini e condizioni dei servizi multimediali Apple.
5. Apple Inc. non ha alcun obbligo di fornire servizi di manutenzione o di supporto tecnico per l'App. Il supporto è prestato dal Fornitore all'indirizzo support@equivo.pl.
6. In caso di non conformità dell'App a una garanzia, qualora questa sia stata prestata, l'Utente può darne comunicazione ad Apple Inc., che rimborserà il prezzo di acquisto dell'App, se era a pagamento; per il resto Apple Inc. non assume alcuna responsabilità a titolo di garanzia.
7. Della gestione delle pretese dell'Utente o di terzi relative all'App, comprese le pretese in materia di responsabilità da prodotto, di non conformità alle disposizioni di legge, di tutela dei consumatori, di privacy e di violazione dei diritti di proprietà intellettuale, risponde il Fornitore, e non Apple Inc.
8. L'Utente dichiara di non trovarsi in un paese soggetto a embargo da parte del governo degli Stati Uniti d'America e di non figurare in alcun elenco di soggetti sottoposti a restrizioni da parte di tale governo.
9. Apple Inc. e le sue società controllate sono beneficiarie del presente paragrafo e, al momento della sua accettazione da parte dell'Utente, possono far valere le sue disposizioni nei confronti dell'Utente.

## §15. MODIFICHE DEI TERMINI DI UTILIZZO

1. Il Fornitore può modificare i Termini di Utilizzo per giustificati motivi, in particolare in caso di modifica della normativa, delle condizioni degli Store di Applicazioni, dell'ambito o delle modalità di prestazione dei Servizi oppure di necessità di garantire la sicurezza dell'App.
2. Il Fornitore comunica la modifica nell'App e tramite e-mail almeno 30 giorni prima della sua entrata in vigore. L'Utente che non accetta le modifiche può sciogliere il contratto cancellando l'Account prima della data della loro entrata in vigore. Le modifiche imposte dalla legge o da provvedimenti delle autorità possono entrare in vigore nel termine da questi stabilito.

## §16. DISPOSIZIONI FINALI

1. Per quanto non disciplinato dai Termini di Utilizzo si applicano le disposizioni della legge polacca, in particolare della legge polacca sulla prestazione di servizi per via elettronica, della legge polacca sui diritti dei consumatori e del Codice civile polacco. La scelta della legge polacca non priva il Consumatore della tutela riconosciutagli dalle norme imperative della legge del paese della sua residenza abituale.
2. Il Consumatore può avvalersi di strumenti extragiudiziali di gestione dei reclami e di tutela dei propri diritti, in particolare rivolgendosi al difensore dei consumatori distrettuale (comunale) o all'ispettore del voivodato dell'Ispezione Commerciale. Le regole di accesso a tali procedure sono stabilite dalla legge polacca del 23 settembre 2016 sulla risoluzione extragiudiziale delle controversie dei consumatori.

3. Le controversie con i Consumatori sono decise dal giudice competente secondo le norme generali, mentre le controversie con gli altri Utenti - dal giudice competente per la sede del Fornitore.
4. I Termini di Utilizzo entrano in vigore il 25.10.2026.